



CSTHERMOS
STUFE A BIOMASSA

UN MODO DI COSTRUIRE | UN MODO DI ESSERE

IL
MONDO
DI
SIGI
SMONDO



ECO CIPPATINA



Classificazione 5 STELLE
Eco Design 2022

ECO CIPPATINA



La vera innovazione nel settore del riscaldamento domestico



La vera innovazione nel settore del riscaldamento domestico.

La stufa può gestire, oltre al pellet, anche il cippato di legno calibrato, che è un combustibile alternativo, sicuro, efficiente, pulito ed economico. Eco Cippatina è adatta ad ogni tipo di arredamento: le linee armoniose e tondeggianti ne sottolineano la grande versatilità.

The real innovation in the domestic heating sector.

In addition to pellets, this stove can also burn calibrated wood chips, which is an alternative fuel, safe, efficient, clean and economical. Eco Cippatina is suitable for any type of living: the harmonious and rounded lines underline its great versatility.

La vraie innovation en matière de chauffage domestique.

En plus des pellets, ce poêle peut également brûler des copeaux de bois calibrés. Il s'agit d'un carburant alternatif, sûr, efficace, propre et économique. Eco Cippatina convient à tout type d'habitation: les lignes harmonieuses et arrondies soulignent sa grande polyvalence.

Die wahre Innovation im Bereich der Haushaltshheizung.

Neben Pellets kann dieser Ofen auch kalibrierte Holzspäne verbrennen. Dies ist ein alternativer Brennstoff, sicher, effizient, sauber und wirtschaftlich. Eco Cippatina eignet sich für jede Art von Wohnen: Die harmonischen und abgerundeten Linien unterstreichen seine große Vielseitigkeit.

La verdadera innovación en calefacción doméstica.

Además de pellets, esta estufa también puede quemar astillas de madera calibradas, que es un combustible alternativo, seguro, eficiente, limpio y económico. Eco Cippatina se adapta a cualquier tipo de hogar: las líneas armoniosas y redondeadas subrayan su gran versatilidad.

De echte innovatie in huishoudelijke verwarming.

Naast pellets kan deze kachel ook gekalibreerde houtsnippers stoken. Dit is een alternatieve brandstof, veilig, efficiënt, schoon en zuinig. Eco Cippatina is geschikt voor elk type wonen: de harmonieuze en ronde lijnen onderstrepen zijn grote veelzijdigheid.



ECO CIPPATINA
ROSSO



ECO CIPPATINA
NERO SOFT

MONDO
DEI
MONDO



Il cuore di ECO CIPPATINA
il bruciatore ecologico
poli-combustibile autopulente
brevettato da CS THERMOS.

Progettato con elevati sistemi di sicurezza, presenta numerosi vantaggi: **5 menu di combustibili** diversi già programmati; **espulsione della cenere dal bruciatore senza effettuare lo spegnimento della macchina**, con conseguente risparmio di energia elettrica; **doppia resistenza di accensione** per abbattere i tempi di accensione e garantire una continuità di funzionamento nel tempo; **sicurezza anti-ritorno di fiamma** al serbatoio mediante gestione doppia coclea.

The heart of the Eco Cippatina stove: CS THERMOS' patented, self-cleaning, ecological, multi-fuel burner. Designed to meet the highest standards of safety, this unique burner offers numerous advantages: **5 different pre-programmed fuel menus; ash discharge without shutting down the burner** for reduced electrical energy consumption; **dual igniter** for shorter start-up times and guaranteed continuous functioning; dual screw feed to **prevent back-firing to the hopper.**



Equivalent 7 étoiles
RT2020 France



Le coeur de Eco Cippatina: le brûleur polycombustible écologique autonettoyant breveté par CS THERMOS.

Conçu avec des systèmes de haute sécurité, il présente de nombreux avantages: **5 menus de combustibles** différents déjà programmés; **expulsion des cendres du brûleur sans arrêter la machine**, qui génère une économie d'énergie électrique; **double résistance d'allumage pour réduire le temps d'allumage** et garantir une continuité de fonctionnement dans le temps; **sécurité anti-retour de flamme** au réservoir, grâce à une double vis sans fin.

El corazón de Eco Cippatina: el quemador ecológico poli-combustible autolimpiante patentado por CS THERMOS.

Diseñado con excelentes sistemas de seguridad, ofrece numerosas ventajas: **5 menús de diferentes combustibles** ya programados; **evacuación de las cenizas del quemador sin apagar la máquina**, con consiguiente ahorro de electricidad; **doble resistencia de encendido** para reducir los tiempos de encendido y garantizar una continuidad de funcionamiento a lo largo del tiempo; **dispositivo de seguridad antirretroceso de llama** al depósito mediante alimentación por doble sinfín.

Das Herz von Eco Cippatina a: der selbstreinigende Öko-Kombibrenner, ein CS THERMOS PATENT.

Der mit ausgereiften Sicherheitssystemen entwickelte Brenner bietet zahlreiche Vorteile: **5 vorprogrammierte Menüs für verschiedene Brennstoffe; Ascheausstoß aus dem Brenner ohne Abschaltung des Geräts** mit daraus resultierender Einsparung elektrischer Energie; **doppelter Zündwiderstand** für schnellere Einschaltzeiten und langfristigen Dauerbetrieb; **Rückbrandsicherung zum Behälter** durch doppelte Förderschnecke.

Het hart van de Eco Cippatina: de zelfreinigende ecologische brander voor een diversiteit aan brandstoffen, gepatenteerd door CS Thermos.

Met zijn geavanceerde veiligheidsvoorzieningen biedt deze brander een aantal belangrijke voordelen: **5 voorgeprogrammeerde menu's** voor verschillende soorten brandstoffen, **asuitwerp uit de brander zonder de kachel te hoeven uitschakelen** (met een lager stroomverbruik als gevolg), **dubbele ontstekingsweerstand** voor een snellere ontsteking en langdurige continuïteit en **beveiliging tegen vlamterugslag** naar de pellethouder.



- Possibile convezione naturale su potenza 1 e 2.
- Possibilità di canalizzazione con ventilatore dedicato.
- Serbatoio pellet con chiusura ermetica
- Struttura robusta con spessori fino a 4 mm.
- Sicurezze meccaniche con termostato a riarmo manuale e pressostato.
- Possibile gestione della stufa da rete Wi-Fi tramite App: permette l'accensione, lo spegnimento e il controllo della temperatura.
- Natural convection option on power settings 1 and 2.
- Ductable with dedicated fan
- Hermetically sealed pellet hopper
- Robust structure up to 4 mm thick.
- Mechanical safety devices with a manual reset thermostats and a pressure switch
- Possible management of the stove from Wi-Fi network via App: it allows you to switch on, switch off and control the temperature.
- Convection naturelle possible sur les puissance 1 et 2.
- Possibilité de canalisation avec ventilateur dédié
- Réservoir à granulés à fermeture hermétique.
- Structure robuste avec des épaisseurs allant jusqu'à 4 mm.
- Sécurités mécaniques avec thermostat à réarmement manuel et pressostat.
- Gestion possible du poêle du réseau Wi-Fi via App: elle permet d'allumer, d'éteindre et de contrôler la température.
- Möglichkeit der natürlichen Konvektion auf Leistungsstufen 1 und 2.
- Vorbereitung für Leitungssystem mit eigenem Gebläse
- Dicht schließender Pellets-Vorratsbehälter
- Robuster Aufbau mit Stärken bis zu 4 mm.
- Mechanische Sicherheiten mit
- Thermostat mit manueller Rücksetzung und Druckschalter
- Mögliche Verwaltung des Ofens über das Wi-Fi-Netzwerk über die App: Sie können die Temperatur einschalten, ausschalten und regeln.
- Posible funcionamiento por convección natural en las potencias 1 y 2.
- Posibilidad de canalización con ventilador específico
- Depósito de pellets con cierre hermético
- Estructura robusta con espesores de hasta 4 mm.
- Dispositivos de seguridad mecánicos con termostato de rearme manual y presostato.
- Posible gestión de la estufa desde red Wi-Fi via App: permite encender, apagar y controlar la temperatura.
- Werking op natuurlijke convectie mogelijk in stand 1 en 2.
- Leidbaar met specifieke ventilator.
- Pellethouder met hermetische sluiting
- Solide constructie met warmteaccumulatie in de stenen mantel
- Mechanische beveiligingen met thermostaat met handmatige resetfunctie en drukschakelaar
- Mogelijk beheer van de kachel vanaf het Wi-Fi netwerk via de App: hiermee kunt u de kachel inschakelen, uitschakelen en de temperatuur regelen.

BELLA DA VEDERE E ADATTABILE AD OGNI ESIGENZA

Attractive and adaptable to all needs.
 Beau a regarder et adaptable a tout besoin.
 Formschöne ästhetik und für jeden bedarf zugeschnitten.
 Bonita y adaptable a cada necesidad.
 Stijvol design en geschikt voor elke behoefte.



VETRO PANORAMICO CURVATO
 Curved panoramic glass
 Verre panoramique bombé
 Gewölbtes panoramaglas
 Vidrio panorámico curvo
 Gebogen panoramisch glas



PROGRAMMAZIONE SETTIMANALE
 Weekly timer
 Programmation hebdomadaire
 Wochenprogrammierung
 Programación semanal
 Weekprogrammierung



USCITA FUMI POSTERIORE
 Rear flue gas outlet
 Evacuation des fumées arrière
 Rückseite abgasführung
 Salida de humos posterior
 Achterzijde rookgasafvoer

MANUTENZIONE ORDINARIA SEMPLIFICATA

Simplified ordinary maintenance
 Entretien de routine simplifié
 Einfache planmäßige wartung
 Mantenimiento ordinario simplificado
 Eenvoudig standaardonderhoud



SEMPLICE PULIZIA DEGLI SCAMBIATORI
 Easy-to-clean heat exchangers
 Simplicité de nettoyage des échangeurs
 Reinigungsfreundliche wärmetauscher
 Limpieza sencilla de los intercambiadores
 Eenvoudige reiniging van de warmtewisselaars



FACILE PULIZIA TUBO SCARICO FUMI
 Easy-to-clean exhaust
 Facilité de nettoyage du conduit d'évacuation
 Leichte reinigung der abgasführung
 Limpieza fácil del tubo de evacuación de los humos
 Gemakkelijke reiniging rookgasafvoer



CAPIENTE CASSETTO CENERE
 Large ash pan
 Grand tiroir à cendres
 Großer aschekasten
 Cajón de cenizas amplio
 Grote aslade



COLORI

DISPONIBILI

Available colours
Coloris disponibles
In farben verfügbar
Colores disponibles
Beschikbare kleuren

ECO CIPPATINA METAL FINISH



BIANCO
White - Blanc - Weiß
Blanco - Wit



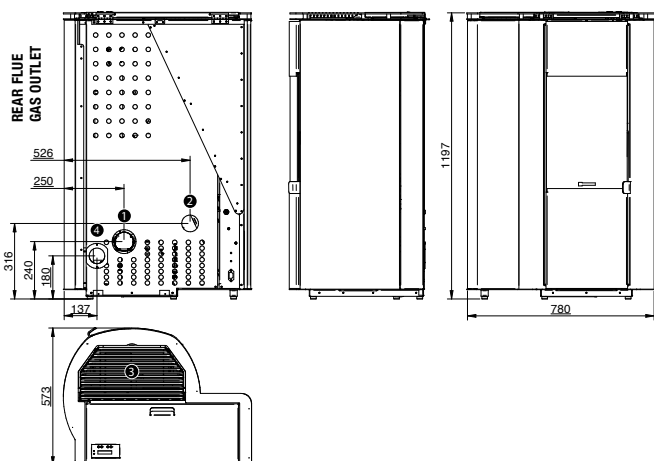
NERO SOFT
Soft Black - Noir soft - Soft-Schwarz
Negro suave - Zacht Zwart



ROSSO
Red - Rouge - Rot
Rojo - Rood

		ECO CIPPATINA 10	ECO CIPPATINA 12
POTENZA - Power - Puissance - Leistung - Potencia - Vermogen	kW	10,16	11,97
CLASSE QUALITÀ AMBIENTALE - Environmental rating - Classe de qualité environnementale Umweltqualitätsklasse - Clase calidad del aire - Milieuklasse		★★★★★	★★★★★
CLASSE ENERGETICA - Energy efficiency class - Classe énergétique - Energieeffizienzklasse Clase de eficiencia energética - Energie-efficiëntieklasse		A++	A+
VOLUME RISCALDABILE* - Heatable room size* - Volume de chauffe* Beheizbares volumen* - Volumen calentable* - Verwarmbaar volume*	m ³	80 ÷ 290	80 ÷ 350
RENDIMENTO - Efficiency - Rendement - Wirkungsgrad - Rendimiento - Rendement	%	93,85	90,87
EMISSIONI - Emissions - Emissions - Emissionen - Emisiones - Emissies	CO (13% O ₂) - mg/Nm ³	80	108
LIVELLI DI POTENZA - Power levels - Niveaux de puissance Leistungsstufen - Niveles de potencia - Aantal standen		6	6
CAPACITÀ SERBATOIO - Hopper capacity - Capacité du réservoir Behälterinhalt - Capacidad del depósito - Inhoud pellethouder	kg	14 cip. / 28 pel.	14 cip. / 28 pel.
DIMENSIONE CIPPATO (= P16S) - Wood chips dimension - Dimension du bois décheté Hackschnitzelabmessung - Dimensión de astillas de madera - Afmeting houtsnippers		< 16 mm	< 16 mm
UMIDITÀ CIPPATO (= M10) - Wood chips humidity - Humidité du bois décheté Hackschnitzelfeuchtigkeit - Humedad de astillas de madera - Vochtigheid houtsnippers		< 10 %	< 10 %
CONSUMO ORARIO - Hourly consumption - Consommation horaire Verbrauch/stunde - Consumo horario - Uurverbruik	Min / kg / h	0,8	0,8
	Max / kg / h	2,2	2,7
AUTONOMIA ALLA MINIMA POTENZA - Autonomy at minimum power Autonomie en puissance minimale - Brennzeit bei minimaler Leistung Autonomia a la potencia mínima - Brandtijd op laagste stand	h	35	35
DIMENSIONI - LxPxH - Dimensions WxLxH - Dimensions WxLxH Abmessungen LxTxH - Medidas AxFxH - Afmetingen BxDxH	cm	78 x 58 x 119	78 x 58 x 119
USCITA FUMI - Flue gas outlet - Evacuation des fumées Abgasführung - Salida de humos - Rookgasafvoer	Posteriore / Rear / Arrière / Hinten / Rasera / Posterior	Ø 80 mm	●
		Ø 80 mm	● (optional)
CANALIZZABILE - con ventilatore dedicato - Ductable with dedicated fan - Canalizable avec ventilateur dédié Leitungssystem mit eigenem Gebläse - Canalizable con ventilador específico Voorbereid op gekanaliseerde warmteverspreiding d.m.v. aanjager		Ø 80 mm	● (optional)
PESO - Weight - Poids - Gewicht - Peso - Gewicht	kg	165	165

*I dati di volume riscaldabile sono calcolati considerando un fabbisogno termico dell'edificio pari a 35 W/m² / Heatable room size values are calculated considering a heating requirement of 35 W/m² / Les données sur le volume de chauffe sont calculées en tenant compte des besoins thermiques d'un bâtiment de 35 W/m² / Die Daten des beheizbaren Volumens sind anhand eines Gebäude-Wärmebedarfs von 35 W/m² berechnet worden / Los datos de volumen calentable se calculan teniendo en cuenta una demanda térmica del edificio equivalente a 35 W/m² / De gegevens voor het verwarmbaar volume zijn berekend op basis van een gebouw-warmtebehoefte van 35 w/m².



100% tested & certified
100% made in Italy



CS THERMOS SRL
Via Padania 35 - Z.I.
31020 San Vendemiano
Treviso - ITALY
Tel. +39 0438 62717
Fax +39 0438 453799
Email: info@csthermos.it



Seguici sui nostri canali social!

COMBUSTIBILI UTILIZZABILI

Compatible fuels - Combustibles utilisables - Verwendete brennstoffe
Combustibles utilisables - Geschikte brandstoffen

CIPPATINO **	Calibrated wood chips - Bois décheté calibré - Kalibrierte Holzspäne - Astillas calibradas - Gekalibreerde houtsnippers
PELLET DI LEGNO A1	A1 wood pellets - Granulés de bois A1 - Holzpellets A1 Pellets de madera A1 - Houtpellets A1.
PELLET DI LEGNO A2	A2 wood pellets - Granulés de bois A2 - Holzpellets A2 Pellets de madera A2 - Houtpellets A2.

** Cippato di legno calibrato classe A1, specifiche P16S M10, secondo la Norma di riferimento UNI EN ISO 17225-4 / Class A1 calibrated wood chips, P16S M10 specifications, according to the reference standard UNI EN ISO 17225-4 / Bois décheté calibré Classe A1, spécifications P16S M10, selon la norme de référence UNI EN ISO 17225-4 / Kalibrierte Hackschnitzel der Klasse A1, P16S M10-Spezifikationen, gemäß der Referenznorm UNI EN ISO 17225-4 / Astillas de madera calibradas Clase A1, especificaciones P16S M10, según la norma de referencia UNI EN ISO 17225-4 / Klasse A1 gekalibreerde houtsnippers, P16S M10 specificaties, volgens de referentiestandaard UNI EN ISO 17225-4

- 1 - Scarico fumi posteriore di serie Ø 80 mm / Standard rear flue gas outlet Ø 80 mm / Évacuation arrière des fumées de série Ø 80 mm / Rückseitiger Abgasaustritt serienmäßig Ø 80 mm / Evacuación de humos trasera de serie Ø 80 mm Rookafvoer aan de achterkant, bovenkant en zijkant Ø 80 mm.
- 2 - Presa aria esterna Ø 60 mm / External air intake Ø 60 mm / Prise d'air externe Ø 60 mm
Außenluftanschluss Ø 60 mm / Toma de aire exterior Ø 60 mm / Externe luchtinlaat Ø 60 mm.
- 3 - Uscita aria calda / Warm air outlet / Sortie d'air chaud / Warmluftaustritt / Salida de aire caliente
Uitstroming warme lucht.
- 4 - Predisposizione canalizzazione / Provision for ducting / Préparation canalisation
Vorbereitung für Leitungssystem / Predisposición canalización / Voorbereiding kanalisatie.

Rivenditore autorizzato / Authorised dealer